

# NOTICE TECHNIQUE INDICATEUR DE PESAGE AEROPORT FG2000 V2



Pesage, Dosage, Machine de Conditionnement

ADN Pesage: 26 Allée du Clos des Charmes, 77090 Collégien France  
Tél.: +33(0) 1 48 63 00 76 - Télécopie: +33(0) 1 48 63 72 06 - Mail: [contact@adnpesage.fr](mailto:contact@adnpesage.fr)  
[www.adnpesage.fr](http://www.adnpesage.fr)

## Table des matières

<b>1.</b>	<b>GENERALITES</b> .....	<b>4</b>
1.1	PROTOCOLE DE COMMUNICATION:.....	5
<b>2.</b>	<b>RACCORDEMENTS</b> .....	<b>5</b>
2.1	CONNECTEUR J1: RACCORDEMENT AU RECEPTEUR DE CHARGES .....	6
2.2	CONNECTEUR J2: RACCORDEMENT AUX UNITES D’AFFICHAGE / CLAVIER .....	6
2.3	BORNIER B3: CONTACT SEUIL DE BAGAGE .....	6
2.4	CONNECTEUR J4: ENTREES / SORTIES TOUT OU RIEN.....	7
2.5	CONNECTEUR JS2: SORTIE SERIE RS232 - RS485 (OPTION) .....	8
<b>3.</b>	<b>LE MENU DE CONFIGURATION</b> .....	<b>9</b>
3.1	LISTE DES PARAMETRES MODIFIABLES: .....	10
<b>4.</b>	<b>PROCEDURE DE REGLAGE</b> .....	<b>13</b>
4.1	REGLAGE DU ZERO .....	13
4.2	REGLAGE DE PENTE .....	13
<b>5.</b>	<b>MESSAGES LIES AUX DEFAUTS SIGNIFICATIFS</b> .....	<b>13</b>
<b>6.</b>	<b>CERTIFICAT D’ESSAI IPFNA</b> .....	<b>14</b>
<b>7.</b>	<b>CERTIFICAT CEM</b> .....	<b>15</b>
<b>8.</b>	<b>Déclaration de conformité EC</b> .....	<b>16</b>

## CONSIGNES DE SECURITE



### **ATTENTION**

**NE PAS INSTALLER, UTILISER, OU D'ACCOMPLIR UNE PROCÉDURES ENTRETIEN JUSQU'A CE QUE VOUS AVEZ LU LE MESURES DE SÉCURITÉ QUI SUIVENT.**

**NE PAS CONNECTER L'ALIMENTATION A L'ELECTRONIQUE OU SUR L'APPAREIL AVANT D'AVOIR LU ET COMPRIS CE MANUEL.**

**C'EST TOUJOURS L'UTILISATEUR QUI DOIT S'OCCUPER DE LA CLASSIFICATION DES LOCAUX A RISQUE D'EXPLOSION (REPARTITION EN ZONES, GROUPES D'EXPLOSION, CATEGORIES DE TEMPERATURE ETC.). S'ADRESSER LE CAS ECHEANT AUX AUTORITES LOCALES DE CONTROLE INDUSTRIEL OU AUX ORGANES DE CONTROLE TECHNIQUE.**

**L'APPAREIL N'A PAS D'INTERRUPTEUR DE RESEAU. IL EST PRET AU FONCTIONNEMENT TOUT DE SUITE APRES LA CONNEXION AU RESEAU D'APPROVISIONNEMENT EN TENSION.**

**PERMETTEZ L'UTILISATION DE CET APPAREIL SEULEMENT AU PERSONNEL EXPERIMENTE!  
COUPEZ LE COURANT OU  
RETIREZ LA FICHE DE RESEAU AVANT LE NETTOYAGE OU L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL!**

**TOUS LES ELEMENTS DE COMMUTATION SE TROUVANT DANS L'ENVIRONNEMENT IMMEDIAT (P. EX. RELAIS ET CONTACTEURS) DOIVENT ETRE EQUIPES AVEC DES ELEMENTS ANTIPARASITES EFFICACES (MONTAGE RC, DIODE).**

**TOUS LES ELEMENTS DE L'INSTALLATION DOIVENT ETRE POURVUS D'UNE MISE A TERRE EFFICACE POUR EVITER LES CHARGES ELECTROSTATIQUES. LES PIECES MOBILES DE L'INSTALLATION DOIVENT DISPOSER D'UNE MISE A TERRE EFFICACE AU MOYEN DE BANDES ABRASIVES OU DE BORNES DE TERRE POUR ETRE PROTEGEES CONTRE LES CHARGES.**

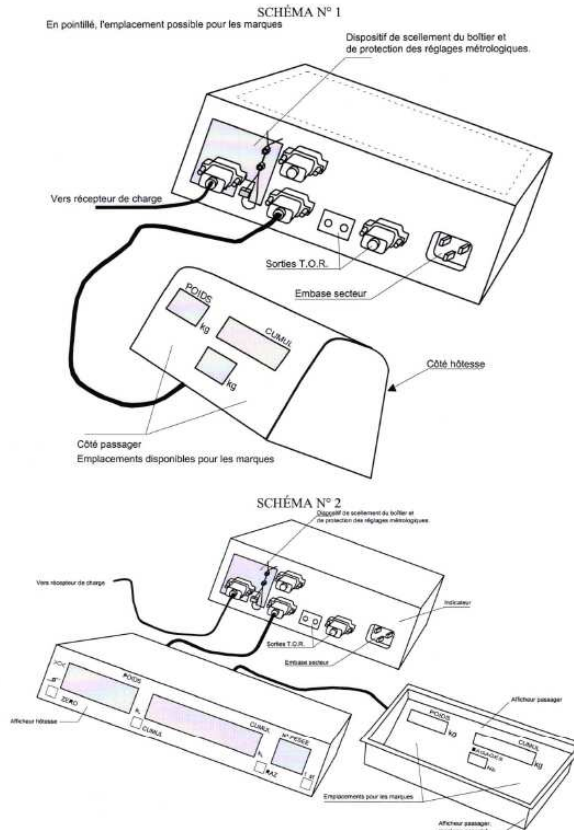
**GARDEZ LE MANUEL POUR LES CONSULTATIONS ULTERIEURES**

**LORS DU MONTAGE ET DE L'UTILISATION DE L'INDICATEUR, VEILLER A RESPECTER LES REGLEMENTATIONS DE SECURITE NATIONALE AINSI QUE LA REGLEMENTATION NATIONALE CONCERNANT L'UTILISATION EN ZONE EXPLOSIBLE. L'APPAREIL DOIT RESTER AU MINIMUM 2 MINUTES HORS TENSION AVANT L'OUVERTURE EVENTUELLE DU BOITIER.**

**LES MODES DE PROTECTIONS UTILISES, LES PARAMETRES ELECTRIQUES SPECIFIQUES, LE MARQUAGE AINSI QUE LES CONDITIONS POUR UNE UTILISATION SURE SONT CONSIGNES DANS LE CERTIFICAT DE CONFORMITE.**

**LES PRECAUTIONS ET LES PROCEDURES PRESENTEES DANS CE MANUEL DOIVENT ETRE SUIVIES ATTENTIVEMENT AFIN D'EVITER DES DEGATS MATERIELS ET PROTEGER L'OPERATEUR**

## 1. GENERALITES



Le « **FG2000** » est un indicateur pour le pesage des bagages en aéroport.

Les caractéristiques générales de cet instrument sont les suivantes:

- Alimentation de 95V à 250V courant alternatif.
- Les trois sorties tout ou rien dont une sur contact de relais sont affectées comme suit:
  - Contact de relais: seuil de bagage paramétrable dans le menu protégé.
  - Sortie statique 1: au choix défaut mesure / portée max ou bien seuil paramétrables
  - Sortie statique 2: défaut mesure / portée max
- 1 entrée tout ou rien pour basculer l'affichage cumul sur cumul avion jusqu'à la prochaine mise à zéro du cumul. A la mise à zéro du cumul par la touche « **RAZ** », l'affichage du cumul rebasculé en mode cumul passager.
- 1 entrée pour la demande d'expédition du poids sur le port série RS232 / RS485.
- Sortie série RS485 (2 ou 4 fils) / RS232 paramétrable par l'installateur pour au choix:
  - dialogue sous protocole JBUS Esclave mode rtu,
  - sortie répétitive du poids sous forme ASCII,
  - sortie du poids en ASCII sur demande effectuée par l'entrée tout ou rien n° 2.

(La vitesse de transmission est **paramétrable** de 1200 à 19200 Bauds)

- Alimentation pour 6 capteurs en 6 fils sous 10V avec compensation des longueurs de fils.
- Réglages métrologiques pris en charge par le logiciel de manière totalement interactive et instantanée.
- Compensation des variations de l'accélération de la pesanteur par paramétrage du « g » sur le lieu d'installation.
- Paramètres de réglages de la pente et du zéro éditables et modifiables permettant le remplacement de l'instrument sans avoir à procéder à un nouvel étalonnage. Ce dispositif facilite aussi la maintenance en permettant de détecter les décalages capteurs anormaux ou bien la présence d'un capteur défectueux lorsque plusieurs capteurs sont branchés en parallèle.
- Très grande immunité aux parasites électromagnétiques.

- Grande souplesse d'intégration grâce au déport de l'unité d'affichage / clavier relié par un câble souple standard 9 points. En outre, cette architecture autorise plusieurs versions pour la partie « affichage-clavier ».
- Paramètres de réglages et de configuration sauvegardés dans EEPROM sans recours à une pile.
- Paramètres métrologiques (étendue de mesure, valeur de l'échelon, définissables par l'installateur).

### 1.1 PROTOCOLE DE COMMUNICATION:

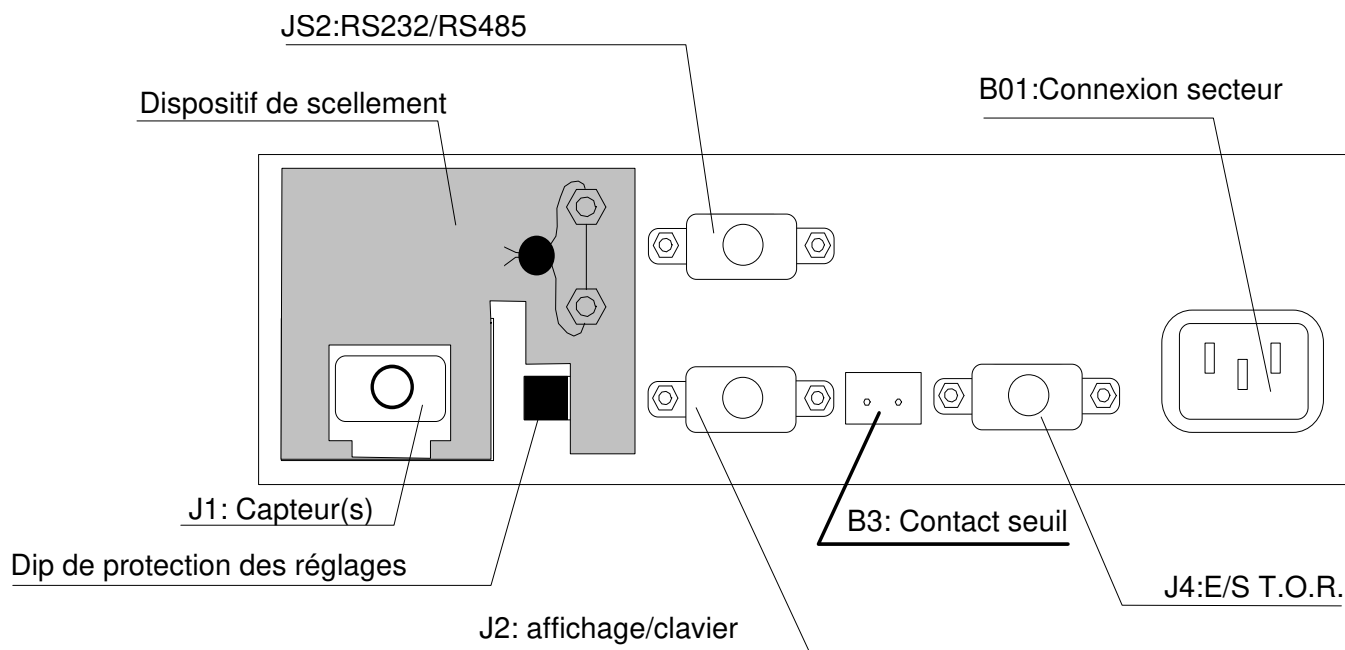
Il s'agit du protocole **JBUS**<sup>®</sup> utilisé par les plus grands fabricants d'automates en France. C'est un protocole du type « Maître-Esclave », la balance étant l'esclave et l'automate ou l'ordinateur connecté le Maître. Ce protocole intègre un calcul de CRC rendant très fiable la communication.

Il est ainsi possible de constituer un réseau d'indicateurs connectés sur la même ligne physique RS232 & RS485 en 2 fils ou 4 fils. Chaque indicateur possède un numéro d'esclave paramétrable. Il est donc adressable et répond aux requêtes du Maître.

Les fonctions disponibles via ce protocole sont les suivantes:

- Demande de zéro semi-automatique
- Lecture du poids + status
- Lecture et écriture de:
  - Valeur des seuils
  - Total banque
  - Nombre de bagage banque.

## 2. RACCORDEMENTS



## 2.1 CONNECTEUR J1: RACCORDEMENT AU RECEPTEUR DE CHARGES

Embase DB9 mâle côté indicateur, femelle côté câble.

### Câblage pour fonctionnement 6 fils:

points	8 & 9:	Alimentation capteur +
	3 & 4:	Alimentation capteur -
	1:	Signal +
	6:	Signal -
	7:	Référence +
	2:	Référence -

### Câblage pour fonctionnement 4 fils

Il faut prendre la précaution de faire un pont entre les points 7 et 8 ainsi que 2 et 3.

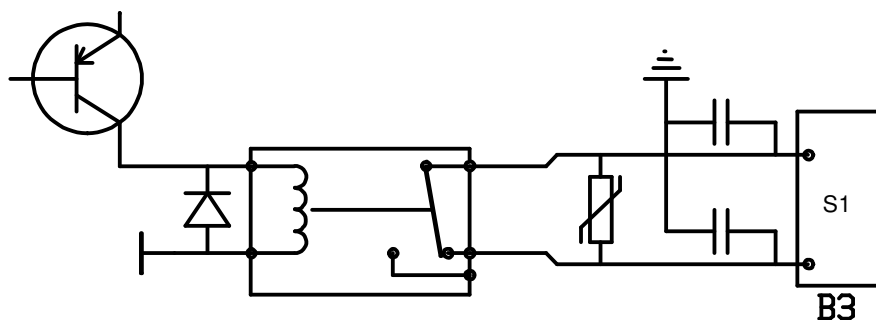
points	9:	Alimentation capteur +
	4:	Alimentation capteur -
	1:	Signal +
	6:	Signal -

## 2.2 CONNECTEUR J2: RACCORDEMENT AUX UNITES D’AFFICHAGE / CLAVIER

Le câble est un câble blindé standard DB9 9 points mâle-mâle fourni.

## 2.3 BORNIER B3: CONTACT SEUIL DE BAGAGE

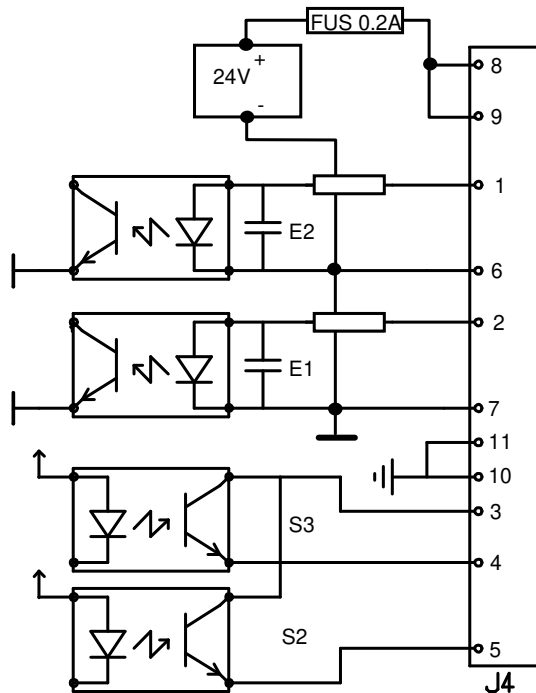
C'est un connecteur débrochable. Le circuit de sortie se présente comme suit:



## 2.4 CONNECTEUR J4: ENTREES / SORTIES TOUT OU RIEN

C'est un connecteur DB9 mâle côté indicateur, femelle côté câble.

Le FG2000 est muni de deux entrées et de 2 sorties sur optocoupleurs se présentant selon le schéma suivant.



S2 conduit si:

- défaut mesure
- portée max
- ou seuil atteint si le mode seuil a été sélectionné dans le menu de paramétrage.

S3 conduit si:

- défaut mesure
- portée max.

Si E1 = impulsion de 24V:

- expédition du poids sous forme ascii sur le port série (voir JS2).

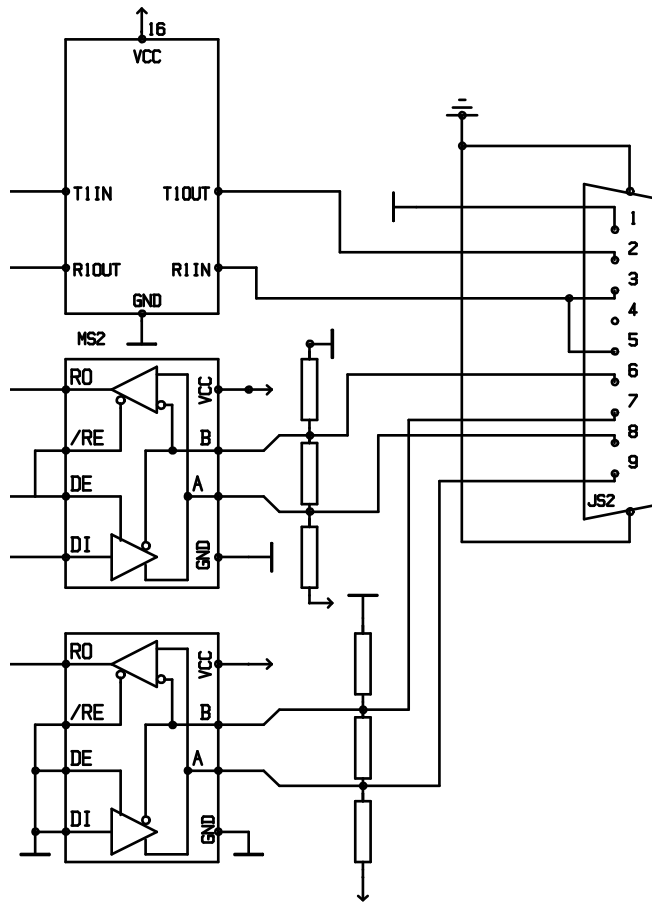
Si E2 = impulsion de 24V:

- affichage du cumul banque jusqu'à appui sur touche RAZ.

Nota: Un générateur 24V continu est disponible sur les entrées 6-8 (borne +) et le commun des optocoupleurs pour faciliter la mise en oeuvre des entrées.

## 2.5 CONNECTEUR JS2: SORTIE SERIE RS232 - RS485 (OPTION)

Embase DB9 femelle côté indicateur, mâle côté câble.



- |          |                        |                  |            |
|----------|------------------------|------------------|------------|
| 1 -----> | 0 V ligne              |                  |            |
| 2 -----> | sortie Tx RS232        |                  |            |
| 3 -----> | entrée Rx RS232        |                  |            |
| 5 -----> |                        |                  |            |
| 6 -----> | [A] Rx/Tx en 2 fils ou | [A] Tx en 4 fils | } Dialogue |
| 7 -----> |                        | [A] Rx en 4 fils |            |
| 8 -----> | [B] Rx/Tx en 2 fils ou | [B] Tx en 4 fils | } RS 485   |
| 9 -----> |                        | [B] Rx en 4 fils |            |




### 3. LE MENU DE CONFIGURATION


**Ce menu est protégé par le système de scellement. Cela signifie que l'opérateur ne peut y accéder si l'appareil est scellé.**

Pour accéder à ce menu, faire glisser l'interrupteur de réglage côté opposé à la prise capteur.

La fenêtre d'affichage du poids reste éclairée avec la valeur courante du poids. La fenêtre de cumul affiche « PROTECT »

- Appuyer 1 fois sur la touche « **CUMUL** » pour entrer dans le menu. 

La fenêtre poids affiche le poids courant (ici 0 kg) et dans la fenêtre cumul apparaît le nom de l'élément de menu pointé, ici, l'échelle.

Appuyer sur la touche « **TEST 8** » 

*La fenêtre poids affiche le poids courant et dans la fenêtre cumul apparaît la valeur de l'élément de menu pointé, ici, la valeur de l'échelle.*

Une échelle de 3000 signifie que l'appareil mesurera des charges comprises entre 0 et 3000kg.

Appuyer sur la touche « **ZERO** » 

*La fenêtre poids affiche le poids courant et dans la fenêtre cumul le chiffre suivant clignote.*

Appuyer sur la touche « **CUMUL** » 

*La valeur du chiffre clignotant passe à 1. Un autre appui sur la même touche le fait passer à 2 etc..*

Ainsi, il est possible très facilement de paramétrer l'échelle de l'appareil.

Lorsque la valeur souhaitée apparaît dans la fenêtre de cumul, on peut passer au paramètre suivant.

Appuyer sur la touche « **TEST 8** » 

*La fenêtre de cumul affiche la valeur de l'échelon qui peut être de 1, 2, 5, 10 ou 50 kg.*

Exemples: Echelle = 100,0 kg Echelon = 0,1 kg  
Ce réglage correspond à 1000 points

Echelle = 200,0 kg Echelon = 0,1 kg  
Ce réglage correspond à 2000 points

Echelle = 50,00 kg Echelon = 0,05 kg  
Ce réglage correspond à 1000 points

Echelle = 25,00 kg Echelon = 0,01 kg  
Ce réglage correspond à 2500 points

Echelle = 300,0 kg Echelon = 0,1 kg  
Ce réglage correspond à 3000 points (précision max de l'instrument )

Lorsque la valeur souhaitée est obtenue, passer au paramètre suivant:

Appuyer sur la touche « **TEST 8** »

Appuyer sur la touche « **TEST 8** »

La fenêtre de cumul affiche la position de la virgule:

Exemple: Virg = 2: à droite du deuxième chiffre

Donne:

Appuyer sur la touche « **TEST 8** »

La fenêtre de cumul affiche le nom du paramètre suivant.

Ainsi, pour atteindre un paramètre, il suffit une fois entré dans le menu, d'appuyer autant de fois qu'il le faut sur la touche « **TEST 8** » pour afficher le nom du paramètre recherché puis sa valeur par un appui supplémentaire sur « **TEST 8** ».

Pour sortir du menu, appuyer sur la touche « **RAZ** ».

### 3.1 LISTE DES PARAMETRES MODIFIABLES:

(Echelle)

Valeur par défaut: 3000. Valeur max: 30000

Il s'agit de l'étendue de mesure. L'indicateur pourra afficher de 0 à valeur max + 9 échelon.

**Valeur du réglage usine : 100**

(Echelon)

Valeur par défaut: 1. Valeurs possibles: 1; 2; 5; 10; 20; 50.

Il s'agit de la valeur de l'échelon. La valeur affichée sera toujours multiple de cette valeur.

**Valeur du réglage usine : 1**

(Virgule)

Il s'agit du numéro digit en partant de la droite sur lequel il y a la virgule. Valeur possible 0 ; 1 ; 2 ; 3 ; 4.

**Valeur du réglage usine : 2**

(Seuil 1)

Valeur par défaut: 0. Valeurs possibles: toutes valeurs comprises dans l'étendue de mesure. Lorsque le poids est égal à cette valeur, l'état de la sortie SEUIL 1 change.

**Valeur du réglage usine : 60**

(Seuil 2)

Valeur par défaut: 0. Valeurs possibles: toutes valeurs comprises dans l'étendue de mesure. Lorsque le poids est égal à cette valeur, l'état de la sortie SEUIL 2 change.

**Valeur du réglage usine : 100**

  (Type de messages)

Valeur par défaut: 0. Valeurs possibles: 0, 1 ou 2.

Il s'agit du mode d'exploitation de la sortie RS232 / RS485.

0 : Sortie répétitive du poids sous forme ASCII.

1 : Sortie du poids sous forme ASCII lorsque une transition 0 à 1 est effectuée sur l'entrée 1.

2 : Validation du protocole de communication J-BUS.

**Valeur du réglage usine : 2**

  (Vitesse sortie série)

Valeur par défaut: 1 (4800 Bauds). Valeurs possibles:

0 : 9600 Bauds



1 : 4800 Bauds

2 : 2400 Bauds

3 : 1200 Bauds

4 : 19200 Bauds

**Valeur du réglage usine : 1**

  (Numéro d'identification)

Il s'agit du numéro d'esclave attribué à l'indicateur. Il est utilisé par le protocole J-BUS.

Valeur par défaut: 1. Valeurs possibles : entre 1 et 255.

Valeur à mettre : les 3 derniers chiffres du numéro de série.

  (Pente 1)

Concerne la valeur de la pente calculée lors du dernier étalonnage

**Valeur par défaut : 58**

  (Pente 2)

Concerne la valeur de la pente calculée lors du dernier étalonnage

**Valeur par défaut : 38912**

  (Zéro 1)

Concerne la valeur de zéro trouvée lors de la dernière suppression de tare morte.

  (Zéro 2)

Concerne la valeur de zéro trouvée lors de la dernière suppression de tare morte.

  (G initial)

Valeur de l'accélération de la pesanteur locale lors de l'étalonnage initial.

**Valeur par défaut : 9809**

  (G final)

Valeur de l'accélération de la pesanteur locale lors de l'étalonnage initial sur le lieu d'installation.

**Valeur par défaut : 9809**

00000 000000 (Min)

Lorsqu'un bagage est retiré de la bascule, le poids doit être redescendu sous cette valeur pour que l'on puisse effectuer une nouvelle pesée avec cumul.

**Valeur du réglage usine : 0**

00000 895050 (Hystérésis seuil 1)

Différence entre la valeur de poids de basculement et celle de re-basculement pour le seuil 1.

**Valeur par défaut: 0**

00000 500500 (Sens 1)

Sens de fonctionnement du seuil 1.

0 : en montant

1 : en descendant

**Valeur par défaut: 0**

00000 000500 (Option S2)

Affectation du seuil 2. Soit en seuil, soit sur défaut bascule.

0 : la sortie change d'état si on est en défaut bascule (le transistor cesse de conduire).

1 : la sortie change d'état si le seuil bagage est atteint

- le transistor se met à conduire si Sens1 = 0

- le transistor cesse de conduire si Sens1 = 1

**Valeur par défaut: 1**

00000 895050 (Hystérésis seuil 2)

Différence entre la valeur de poids de basculement et celle de re-basculement pour le seuil 2.

**Valeur par défaut: 0**

00000 500500 (Sens 2)

Sens de fonctionnement du seuil 2.

0 : en montant

1 : en descendant

**Valeur par défaut: 0**

## 4. PROCEDURE DE REGLAGE

### 4.1 REGLAGE DU ZERO

Placer l'interrupteur de protection en position « réglages »  
 Veiller à ce que le récepteur de charge soit vide et propre  
 Eviter tout courant d'air ou vibration  
 Appuyer sur la touche « **ZERO** ».  
 L'afficheur de poids doit maintenant afficher la valeur zéro.

### 4.2 REGLAGE DE PENTE

Ce réglage ne peut être exécuté si l'étendue de mesure (ECHELLE) n'a pas été paramétrée dans le menu de configuration.

Faire une mise à zéro de l'appareil en appuyant sur la touche « **ZERO** ».  
 Appliquer un poids de référence sur le récepteur de charge.  
 Appuyer sur la touche « **RAZ** ».  
 Dans la fenêtre de cumul, le chiffre des unités clignote.  
 Tabuler la valeur du poids de référence appliqué au récepteur de charge.  
 Appuyer une deuxième fois sur la touche « **RAZ** ».

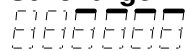
L'indicateur est maintenant réglé. Positionner l'interrupteur de protection dans la position normale.

## 5. MESSAGES LIES AUX DEFAUTS SIGNIFICATIFS

Définition des messages:

Surcharge: Le poids est au-delà de la plage autorisée  
 Erreur mesure: Le système ne fonctionne pas.

### Surcharge



### Erreur Mesure:



### Indication négative:

Cette indication signifie que le poids est inférieur à zéro. Ceci est théoriquement impossible puisque cet indicateur fonctionne uniquement en poids brut. Cependant, cette indication est utile à la maintenance du matériel. Le signe « - » évite toute interprétation erronée.

## 6. CERTIFICAT D'ESSAI IPFNA



Organisme notifié n° 0071  
Notified body  
DDC/72/C011830-D1-1

**CERTIFICAT D'ESSAI**  
*TEST CERTIFICATE*  
**LNE N° 02-02 du 29 mai 2002**

**Dispositif Indicateur ADN PESAGE, type FG2000..**  
*Indicator device ADN PESAGE, type FG2000..*

- Délivré par** : Laboratoire National d'Essais,  
*Issued by* 1, rue Gaston Boissier – 75724 PARIS Cedex 15 (France).
- En application** : EN 45501:1992/AC:1993, paragraphe 8.1 et 3.5.4.  
*in accordance with* Guide WELMEC 2.1 édition 3 (février 2001). La fraction d'erreur  $p_1 = 0,5$
- Délivré à** : ADN PESAGE,  
*issued to* ZAC PARIS NORD II,  
22 avenue des Nations  
93420 VILLEPINTE (France).
- Concernant** : un dispositif indicateur testé en tant que partie d'un instrument de pesage à fonctionnement non automatique (*a indicator device tested as a part of a non automatic weighing instrument*).  
*in respect of* Fabricant : ADN PESAGE  
Type : FG2000..
- Caractéristiques** : Dispositif indicateur électronique approprié pour un instrument de pesage à fonctionnement non automatique non destiné à la vente directe au public ayant les caractéristiques suivantes :  
*characteristics* (*Electronic indicator device suitable for a non automatic weighing instrument not intended for direct sales to the public with the following characteristics*)  
Classe : III ou IIII (classe)  
Une seule étendue de pesage mono-échelon  
(*single weighing range, single scale interval*)  
Nombre maximal d'échelons de vérification :  $n \leq 3000$  en classe III ou  $n \leq 1000$  en classe IIII  
(*Maximal number of verification scale interval*)  
Les autres caractéristiques essentielles sont décrites dans l'annexe au présent certificat d'essai.  
(*others essential characteristics are describe in the annex of this test certificate*).
- Description et documentation** : Le dispositif indicateur ADN PESAGE type FG2000.. est décrit dans l'annexe jointe, qui fait partie intégrante du certificat d'essai et comprend 8 pages.  
*description and documentation* (*The indicator device ADN PESAGE, type FG2000.. is described in the annex hereto, which forms part of the test certificate and consists of 8 pages*).  
Tous les plans, schémas et notices sont déposés au Laboratoire National d'Essais sous la référence de dossier DDC/72/C011830-D1-1.  
(*All the plans, schematic diagrams and documentation are recorded by the Laboratoire National d'Essais under reference file DDC/72/C011830-D1-1*).
- Remarque** : Le présent certificat d'essai annule et remplace le certificat SDM n° 99.08 du 13 août 1999.  
*remark* (*The test certificate annul and replace the test certificate SDM n° 99.08 of 13<sup>th</sup> August 1999*).  
Ce certificat ne peut être cité dans un certificat d'approbation CE de type sans l'autorisation du demandeur cité ci-dessus.  
(*This test certificate cannot be quoted in an EC Type-approval certificate without permission of the quoted above*).

Le Directeur Général  
  
Marc MORTUREUX

SIÈGE SOCIAL - LABORATOIRES DE PARIS  
1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15  
Tél. : 01 40 43 37 00 - Fax : 01 40 43 37 37  
BARCLAYS PARIS CENTRALE 30588 Guichet 60001 Compte 49726740101 RIB 70 - CRCA PARIS IAA DISTRIB. 18206 Guichet 00426 Compte 58381956001 RIB 45

LABORATOIRES DE TRAPPES  
29, avenue Roger Hennaquin - 78197 Trappes Cedex  
Tél. : 01 30 69 10 00 - Fax : 01 30 69 12 34

E-mail : info@lne.fr  
Siret 313 320 244 00012  
NAF 743 B

## 7. CERTIFICAT CEM



Dossier 8100525 - Document CQPE/2 - Page 1/17

# RAPPORT D'ESSAIS DE COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE

**Demandeur :** ADN PESAGE  
ZAC Paris Nord II  
22 avenue des Nations - BP 60042  
95971 ROISSY CHARLES DE GAULLE CEDEX

**Date de la demande :** Le 9 février 1999.

**Identification de l'objet :** Indicateur de pesage FG2000.  
Instrument de Pesage à Fonctionnement Non Automatique.  
Matériel fourni par le demandeur.

**Objet de la demande :** Conformité aux exigences de compatibilité électromagnétique de la directive spécifique 90/384/CEE, modifiée par 96/68/CEE, pour le marquage CE.

**Documents de référence :** Procédure SDM référence PE IPFNA/REV 2.  
Document Welmec 2.1, édition 2 d'octobre 1997.

**Date d'arrivée de l'objet :** Le 8 mars 1999.

**Date des essais :** Du 9 au 10 mars 1999.

**La reproduction du présent document n'est autorisée que sous sa forme intégrale. Il comporte 17 pages.**

FG2000.RAP R-IPFNA.DOT 18/03/99 17/03/99 15

ETABLISSEMENT PUBLIC A CARACTERE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL

SIEGE SOCIAL - LABORATOIRES DE PARIS  
1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15  
Tél. : 01 40 43 37 00 - Fax : 01 40 43 37 37

LABORATOIRES DE TRAPPES  
28, avenue Roger Hennequin - 78197 Trappes Cedex  
Tél. : 01 30 69 10 00 - Fax : 01 30 69 12 34

E-mail : info@lne.fr  
Siret 313 320 244 00012  
NAF 743 B

BARCLAYS BANK 30588 Guichet 61005 Compte 49726740101 RIB 45 - C.C.P. PARIS 30041 Guichet 00001 Compte 0906009 Y 020 RIP 33



## 8. Déclaration de conformité EC



### Déclaration de conformité

Fabricant de l'instrument:

ADN Pesage  
26 Allée du Clos des Charmes  
77090 Collégien France

Nous attestons, sous notre seule responsabilité, que l'indicateur suivant:

type **FG2000**      certificat d'essai N° **LNE-02-02**

est conforme aux exigences des directives modifiées suivantes:

- 2004/108/CE: " compatibilité électromagnétique ",
- 2006/95/CE : " basse tension ",

Les normes applicables sont:

EN50081      EN60950      EN45501

Fait à Villepinte le 14/09/2009  
Signature

Marie Jocelyne ANGE  
Directrice adjointe



File : manuel\_ms100\_complet\_020718.doc Version : 10 mai 2019

---

**ADN Pesage:** 26 Allée du Clos des Charmes, 77090 Collégien France  
Tél.: 33(0) 1 48 63 00 76 - Télécopie: 33(0) 1 48 63 72 06 - Mail: [contact@adnpesage.fr](mailto:contact@adnpesage.fr)  
SARL au capital de 701 000 € - Siret : 508 140 902 00026 - APE : 4669C - Identifiant T.V.A. : FR 12 508  
140 902